

SLUTAKT

De befuldmægtigede for:

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB,
DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet«, og for

KONGERIGET BELGIEN,
KONGERIGET DANMARK,
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,
DEN HELLENSKE REPUBLIK,
KONGERIGET SPANIEN,
DEN FRANSKE REPUBLIK,
IRLAND,
DEN ITALIENSKE REPUBLIK,
STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,
KONGERIGET NEDERLANDENE,
DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-TANNIEN OG NORDIRLAND,

kontraherende parter i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

i det følgende benævnt »EF-medlemsstaterne«,

og

de befuldmægtigede for:

REPUBLIKKEN FINLAND,
REPUBLIKKEN ISLAND,
FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN,
KONGERIGET NORGE,
DET SCHWEIZISKE EDSFORBUND,
KONGERIGET SVERIGE,
REPUBLIKKEN ØSTRIG,

i det følgende benævnt »EFTA-staterne«, forsamlede i Porto, den anden maj nitten hundrede og tooghalvfems i anledning af undertegnelsen af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgen-

de benævnt EØS-aftalen, har vedtaget følgende tekster:

- I. Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde
- II. De nedenfor opregnede tekster, der er knyttet som bilag til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde:
 - A. Protokol 1 om horisontale tilpasninger
 - Protokol 2 om varer, der er udelukket fra aftalens anvendelsesområde i henhold til artikel 8, stk. 3, litra a)
 - Protokol 3 om de varer, der er nævnt i aftalens artikel 8, stk. 3, litra b)
 - Protokol 4 om oprindelsesregler
 - Protokol 5 om finanstold (Schweiz/Liechtenstein)
 - Protokol 6 om Schweiz' og Liechtensteins opbygning af obligatoriske lagre
 - Protokol 7 om de kvantitative restriktioner, som Island må opretholde
 - Protokol 8 om statslige monopoler
 - Protokol 9 om handel med fisk og andre produkter fra havet
 - Protokol 10 om forenkling af kontrol og formaliteter i forbindelse med godstransport
 - Protokol 11 om gensidig bistand i toldanliggender
 - Protokol 12 om aftaler med tredjelande vedrørende overensstemmelsesvurderinger
 - Protokol 13 om ikke-anvendelse af antidumping- og udligningsforanstaltninger
 - Protokol 14 om handel med kul- og stålprodukter
 - Protokol 15 om overgangsperioder for den frie bevægelighed for personer (Schweiz og Liechtenstein)
 - Protokol 16 om foranstaltninger angående social sikring i forbindelse